

PROINNSÍUS Ó COILEÁIN- FRANK COLLINS

Ceathramha mac Úna
Tuaim

Origin of name Ceathramha mac Úna
Interesting rhyme said long ago in district
Crios Bríde mo chrios
Crios na dtrí gcrios

Éirigh suas a bhean a tighe, teirigh trí mo chrios
Más maith a dhul ann go ma seacht fearr thú agus tú a theacht as.
Tabhair dúinn ubh na circe buidhe atá thíos i dtóin an tighe. Bhíodh mná ag gabháil
timcheall leis an mbrídeog ach siad na fir a bhíodh ag imtheacht thart leis an gcrios.
Dreoilín dreoilín Rí na n-Éan

Gaedhilge agus Béarla
With what will kill him says Johnny Mollony
With with will kill him says all the boys
With sticks and stones says Johnny Mollony
With sticks and stones says all the boys

22
Where will we hunt him says Johnny Mollony
Where will we hunt him says all the boys
From tree to tree says Johnny Mollony
From tree to tree says all the boys
And Carauoe rock that broke his knee

- 1 An old couple who lived near
- 2 Mac an Ríin Éirinn ins na Sléibhte Gorma
- 3 Greenleaf Aarne 313
- 4 Wild Steed of Bells
- 5 Stephny St George post runner, a story about Cnocmeadh
- 6 Gaisgidheach na nDreancaidí
- 7Tailliúr na míol
- 8 What weight is the Moon
- 9 Seán a' Chladaigh
- 10 Horse drinks poitín from trough at Spidéal
- 11 Man goes to graveyard to fetch forgotten book
(Son of devil becomes a priest)